

LA BOURSE	
Clôture d'hier à Galata	
L'or	702 —
Lstg.	698 —
Francs	280 —
Lires	159 —
Drachmes	85 20
Marks	10 25
Leis	20 50
Levas	22 38

LE BOSPHORE

Qu'avez-vous dit, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laisser-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-LOUIS COURIER.

ABONNEMENTS UN AN SIX MOIS

Ltq.	Ltq.
Constantinople....9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

L'Emprunt international était un piège par lequel on voulait diminuer les droits sacrés et intangibles de la France

Solness le constructeur, c'est-à-dire, en l'espèce, M. Norman Angell, — car M. John Maynard Keynes n'a été, à vrai dire, que son scolaste — et les « Boneux » de cette école doivent être fort marris. En effet, tous les reconstructeurs de l'Europe qui ont emboité le pas à ces deux théoriciens du « traité sain », faisant un pont d'or à l'Allemagne, ne peuvent se dissimuler que leur symbole de foi économique, qu'ils préconisaient comme la douce revaloisière qui aurait instantanément rendu une vigueur non-parielle à l'industrie, au commerce, etc., a de moins en moins de chances de devenir un credo positif. La conception de la compensation des dettes ou de « l'ardoise nette », au plus grand bénéfice de l'Allemagne, ne réussit pas à prévaloir en dépit de toute l'aide qu'elle tire de l'action des « Puissances d'Argent » en sa faveur. La preuve en est l'échec de l'emprunt international aux Allemands. En effet, l'ajournement à trois mois du comité des banquiers, instrumentant à ce propos, équivaut à un enterrement de première classe.

On a tout lieu de s'en féliciter, sauf, bien entendu, dans les meilleurs allemands et dans les cercles philogermains. De la façon dont la finance cosmopolite envisageait l'opération et de la manière dont elle prétendait ajuster son mécanisme, cet emprunt international n'était rien autre chose qu'un coup monté contre la France à qui on destinait le rôle du « guillotiné par persuasion ». Sous prétexte d'harmoniser le traité de Versailles avec une immense opération de crédit qu'on estimait ne devoir pas être inférieure à sept ou huit milliards-or, on en faisait en quelque sorte table rase. Les Solness et sous-Solness de la reconstruction économique de l'Europe — laquelle, on le sait, est, selon eux, basée sur le relèvement de l'Allemagne, précurseur et facteur correspondant de celui de la Russie — avaient trouvé une solution dont la simplicité le disputait à l'élegance.

C'était — abstraction faite de toute phraséologie à la Keynes ou à la Norman Angell et de l'art falacieux de grouper les chiffres — c'était, pour dire les choses crûment mais congrument, de faire payer par la France, transformée en vache à lait de l'Europe, ce que l'Allemagne lui devait, en vertu de l'« autorité sacrée des traités », en vertu de la « Morale Internationale ».

Au nom de la solidarité européenne, pour que la fédération des nations d'où devait issir la paix universelle ne fut pas un vain mot, on invitait la France à donner magnaniment quittance aux Allemands de la plus grande partie des milliards qu'ils lui devaient pour avoir si abominablement saccagé une douzaine de ses départements les plus florissants.

M. J. M. Keynes au moins, en réponnant l'ardoise nette, propo-

Jamais les Soviets, dit M. Tchitchérine, ne laisseront fonctionner en Russie une commission d'enquête

Paris, 14. T.H.R. — Interviewé par le correspondant de l'« *Œuvre* » à Berlin, M. Tchitchérine démentit que le gouvernement des Soviets serait disposé à réitérer devant la conférence de La Haye son mémorandum du 11 mai qui exprime le point de vue russe.

D'autre part jamais la Russie ne laissera fonctionner une commission d'enquête en Russie.

Un sujet des propriétés appartenant avant la guerre à des étrangers, M. Tchitchérine déclara que la Russie ne pourra pas prêter attention aux prétendus droits des anciens propriétaires dépossédés puisque les gouvernements ne voulurent pas traiter avec les Soviets.

Questionné sur la santé de Lénine, M. Tchitchérine déclara qu'il souffre exclusivement de fatigue nerveuse mais qu'il sera bientôt rétabli.

La politique italienne

Un discours de M. Facta

Rome, 14. A.T.I. — Discutant devant le Sénat la politique intérieure du gouvernement, le président du conseil, M. Facta, prononça un important discours dans lequel, après avoir constaté l'admirable preuve d'éducation politique donnée par le peuple italien et son attitude correcte durant toute la Conférence européenne, a examiné et mis en lumière les récents incidents qui ont troublé quelques régions tranquilles à cause des excès des partis.

Le président a déclaré à ce sujet que le gouvernement entend ne pas demeurer étranger à ces faits, mais intervenir soit par son œuvre de persuasion soit par la rigide application de la loi.

Les fermes déclarations du président, terminées par un chaleureux appel à la discipline de tous les citoyens, ont produit la plus favorable impression sur l'Assemblée qui a répondu par d'unanimes applaudissements.

La politique du Japon

Paris, 14. T. H. R. — Suivant les Débats l'amiral Kato, président du nouveau conseil japonais, déclara que rien ne sera changé dans la politique intérieure du Japon, le cabinet actuel restant coalitionniste.

LES MATINALES

Dans un journal très sérieux, — il ne publie pas en notre ville — réservé aux gens d'affaires, il y a des Petites Annonces. A la rubrique Demandes d'emplois de ces petites annonces, une jeune fille recherche chaque matin, depuis la fondation du journal, une place dans le commerce ; elle indique qu'elle possède « tous diplômes supérieurs », qu'elle parle parfaitement l'anglais et qu'elle est très bonne violoniste.

« Tous diplômes supérieurs », fiche ! c'est une jolie collection. Qu'est-ce qui restera pour les autres ?

L'anglais, cela peut servir, dans le commerce. Mais le violon ?

Je me suis longuement creusé la tête pour essayer de comprendre ce que la jeune fille a l'intention de faire avec son violon dans les bureaux d'un commerçant.

Et j'ai fini par trouver que, sans doute, elle se propose de stimuler ses camarades employés en leur jouant les airs les plus vifs de son répertoire.

Au son d'une polka sautillante, les porte-plumes courront allégrement sur les factures et les grands livres. Le travail se fait deux fois plus vite.

Que ne place-t-on dans toutes nos administrations des jeunes filles, même sans diplômes, même sans anglais, mais bonnes violonistes ?

Il doit y avoir tout de même quelques-unes...

A. de La Jonquière.

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille

Les manifestations américaines en faveur des Chrétiens d'Orient

Le meeting de New-York — Défilé imposant dans les rues de la capitale.

D'après les télégrammes reçus, au meeting pro-chrétien dont nous avons déjà parlé, ont participé les sommets du clergé américain et tous les chefs religieux des associations chrétiennes, l'archevêque grec de l'Amérique du Nord et du Sud, l'archevêque russe et l'arménien ; a été présidé par l'évêque Manning, de New-York, et des milliers de spectateurs envahirent l'immense Carnegie-Hall.

Une résolution a été transmise au président des Etats-Unis par les professeurs Buttler et Montgomery, qui se sont rendus exprès à cet effet à Washington.

A la fin de ce meeting, l'auditoire, ayant à sa tête l'archevêque de New-York, Manning, et les chefs religieux des autres églises américaines et étrangères, a parcouru les principales rues de New-York en un défilé imposant.

Lundi, les troupes polonaises remplaceront à Katowice les troupes alliées.

Paris, 14. T. H. R. — Lundi prochain, les troupes alliées quitteront la première zone-côté polonais, constituée par les districts de Katowice, et seront remplacées par les troupes polonaises.

Le procès Loutfi-Fikri Ali Kémal

Le procès a commencé hier à 2 1/2 h. l'examen du procès Loutfi Fikri Ali Kémal.

On se rapelle, en effet, qu'à la dernière audience du tribunal correctionnel les juges rejettent la prétention d'Ali Kémal bey de faire comparaître de nouveaux témoins en la personne de Sélaheddine bey, conseiller légitime au ministère de la guerre, Hussain Husni bey, ex-directeur du Séâfâne, et Suleyman Chéfik pacha, ancien ministre de la guerre. En outre Ali Kémal bey avait exigé la remise au tribunal de certains dossiers du Séâfâne qu'il estimait indispensables pour la continuation des débats. Les juges ayant également rejeté cette demande, le procès a été, à la demande du rédacteur en chef du *Peyam-Sabah*, transféré à la cour d'appel.

La cour d'appel après lecture de la requête d'Ali Kémal bey s'est déclarée compétente.

Dès le début l'avocat d'Ali Kémal bey, M. Der-Movsessian a annoncé que par suite d'une indisposition il n'avait pas eu le temps de terminer l'étude des dossiers. Malgré les protestations de la partie adverse, la cour admettant le point de vue de M. Der-Movsessian, s'est adjointe à jundi prochain.

Il résulte des renseignements recueillis dans les milieux compétents berlinois qu'il n'est plus question de recourir aux mesures désespérées précédemment envisagées, notamment la rétractation de tous les engagements pris le 29 mai. On assure que le Reich est maintenant convaincu que les mesures d'assainissement exigées par les alliés sont absolument compatibles avec une bonne compréhension des véritables intérêts allemands.

La presse berlinoise poursuit une active campagne en faveur de l'union financière austro-allemande, prélude d'une union politique dont la première conséquence serait la baisse du mark.

Athènes, 14 juin.

Le ministre des finances a déclaré que les projets de lois fiscales seront bientôt soumis à l'Assemblée nationale.

Le gouvernement n'admettra aucune modification en ce qui concerne la base générale et considérera le vote ou le rejet de ces lois comme impliquant une question de confiance envers le cabinet. — (Bosphore)

Le diadoque à Chio

Athènes, 14 juin.

Le diadoque se rendra lundi prochain à Chio pour assister aux fêtes qui auront lieu à l'occasion de l'anniversaire du célèbre exploit de Canaris, incendant dans les eaux de cette île le vaisseau de l'amiral turc. — (Bosphore)

Le concours littéraire du "Bosphore"

Cédant aux nombreuses demandes qui lui sont parvenues, la direction littéraire du Bosphore porte le délai de clôture accordé aux concurrents au 30 juin 1922 (voir les conditions dans le No du 2 juin 1922).

Les prix offerts sont :

10 Un vase artistique pour le concours de poésie.

20 Un abonnement de six mois au journal pour celui de prose.

Les envois primés seront lus en séance publique le jour de la proclamation des lauréats. Il seront ensuite publiés dans le Bosphore.

La direction prie les concurrents de bien vouloir joindre à leurs envois une enveloppe cachetée contenant leurs nom et adresse. Cette enveloppe devra porter une devise reproduite sur le manuscrit au-dessus de la signature. Pour ce qui est des copies déjà arrivées, la direction du Bosphore a fait la nécessaire.

On nous demande si le maximum de 150 lignes exigé pour la prose, sera compté d'après les lignes du journal ou celles du manuscrit. Il s'agit de 150 lignes manuscrites sur papier ordinaire.

Le gouvernement du Reich se préoccupe d'enrayer rapidement la baisse du mark

Berlin, 14. T.H.R. — Le conseil des ministres entend les explications détaillées fournies par M. Bergman, de retour de Paris. Ces explications produisent une excellente impression et dissipent le pessimisme de ces jours derniers. Contrairement au programme des nationalistes tendant à renoncer à tout plan de réforme financière pour laisser les événements suivre leur cours catastrophique, le gouvernement envisage, dès hier, toute une série de mesures nouvelles en vue d'enrayer rapidement la baisse du mark, dont la dépréciation inquiète journallement davantage tous les milieux.

Il résulte des renseignements recueillis dans les milieux compétents berlinois qu'il n'est plus question de recourir aux mesures désespérées précédemment envisagées, notamment la rétractation de tous les engagements pris le 29 mai. On assure que le Reich est maintenant convaincu que les mesures d'assainissement exigées par les alliés sont absolument compatibles avec une bonne compréhension des véritables intérêts allemands.

La presse berlinoise poursuit une active campagne en faveur de l'union financière austro-allemande, prélude d'une union politique dont la première conséquence serait la baisse du mark.

Athènes, 14 juin.

Le généralissime Hadjanesti en tournée d'inspection

Athènes, 14 juin.

On annonce de Smyrne que le généralissime Hadjanesti, continuant à inspecter le front, est accueilli partout avec le plus grand enthousiasme. Le général, parlant aux troupes, insiste particulièrement sur la nécessité de renforcer la discipline militaire et de maintenir l'armée à l'écart de toute politique. L'armée, a-t-il dit, doit reprendre en pratique les principes qui l'ont, jusqu'à cette dernière crise, toujours guidée. Elle doit considérer que, constituant le pouvoir exécutif agissant de l'Etat, elle ne peut être ravalée au rôle d'instrument de partis politiques.

Le diadoque à Chio

Athènes, 14 juin.

Le diadoque se rendra lundi prochain à Chio pour assister aux fêtes qui auront lieu à l'occasion de l'anniversaire du célèbre exploit de Canaris, incendant dans les eaux de cette île le vaisseau de l'amiral turc. — (Bosphore)

L'AFFAIRE DES SUCRES
A LA COUR MARTIALE
DE SMYRNE

Smyrne, 9 juin.

Devant une salle archi-comble la cour martiale de notre ville a ouvert hier les débats de l'affaire des « Sucres ».

Après la vérification des accusés et l'appel nominatif des témoins, 16 pour l'accusation et 22 pour la défense, le président a fait donner lecture du rapport de l'officier enquêteur de l'affaire. Dans ce rapport très long sont exposés minutieusement tous les détails dont nous avons déjà donné un résumé.

D'après ce rapport les sommes que devaient verser les trois commerçants accusés, à la douane de Smyrne, il a détourné les sommes qu'il devait verser à la Douane de Consipile et réussi à remettre au commerçant les récepissés de douane attestant que les sommes ont été dédouanées, tandis qu'il était passé par Consipile en transit.

A l'ouverture des débats l'avocat de Vitalis a demandé la remise du procès pour permettre à tous les témoins qui ont déposé à Constantinople de se présenter devant la cour martiale de notre ville.

Les autres avocats ne se montrèrent pas opposés à cette demande, mais ils ont soutenu que leurs clients devaient être mis en liberté provisoire.

Le commissaire royal s'est déclaré d'accord avec la défense mais a demandé que la somme exigée comme caution de cette mise en liberté provisoire ne soit pas inférieure à 176 mille drach. pour Vitalis et Cotzabassis et 76 mille pour les deux autres.

Les avocats des accusés prennent de nouveau la parole ont demandé que la cour fixe ces sommes au moins possible.

La cour martiale ayant reconnu qu'aucun des témoins qui ont déposé à Constantinople n'a été cité, a ordonné la remise du procès à une date ultérieure.

D'autre part la cour martiale a fixé pour

L'Alliance Française

L'Assemblée générale des membres de l'Alliance Française a été tenue mercredi sous la présidence de l'amiral Dumesnil.

Le rapport du conseil, dont lecture a été donnée par le trésorier M. Gouard, a précisé l'action de l'Alliance dont la situation actuelle atteste forcément le développement.

Nous avons estimé, a dit le rapporteur que notre rôle était surtout de venir en aide aux écoles françaises et à celles donnant dans leur enseignement une large place à notre langue, par des distributions de livres classiques, de prix ou de bibliothèque, de cartes, de tableaux, leur permettant ainsi de mettre à la disposition des élèves pauvres les matériaux nécessaires à leurs études. C'est donc de ce côté surtout que nous avons porté nos efforts et, depuis notre dernière réunion, c'est-à-dire dans l'année 1921, de nombreux volumes, des cartes et tableaux ont été distribués...

Nous avons également été heureux d'apporter une aide efficace à quelques établissements qui regrettent de ne pas pouvoir augmenter le nombre des heures de français vu l'impossibilité où ils se trouvent de remanier les professeurs, et nous avons assuré à nos frais à ces établissements le concours de maîtres expérimentés.

Dans son discours, l'amiral Dumesnil a relevé les services éminents rendus par l'Alliance à la cause française en Orient. Puis, on a procédé au scrutin pour le remplacement des conseillers sortant, MM. Dupuis et Maubert. MM. des Closières et Grasset ont été élus à la majorité des voix.

Pour le relèvement de l'Autriche

Paris, 14. T. H. R. — La conférence des ambassadeurs décida de demander aux gouvernements créanciers de l'Autriche de renoncer pendant vingt ans à leurs priviléges.

Chez les kémalistes

L'Agence d'Anatolie

On demande d'Angora que le gouvernement kémaliste soit en train de réorganiser son service de propagande en étendant la sphère d'action de l'agence d'Anatolie. Celle-ci aura des filiales dans les principales villes de l'Europe et de l'Amérique ainsi que dans les autres grandes villes de l'Orient.

La gendarmerie

3.500 soldats ont été mis à la disposition de la gendarmerie kémaliste pour le maintien de l'ordre et de la sécurité. Le commandant de la gendarmerie, Ali Ghali bey est parti en tournée d'inspection dans les différents vilayets en commençant par Konia et Castamouni.

Fevzi pacha, président du conseil des commissaires et chef de l'état major général d'Angora a, depuis une semaine, des entrevues quotidiennes avec le représentant des Soviets russes, Arafaloff.

En quelques lignes...

Une convention consulaire vient d'être signée entre l'Allemagne et la Russie soviétique, en vertu de laquelle l'Allemagne va pour le moment créer deux consuls généraux l'un à Moscou et l'autre à Pétrograde. La Russie établirait par contre des consulats dans toutes les principales villes de l'Allemagne.

Rome, 15. A. T. I. — L'Agence Stefani dément l'interview accordée par le ministre des affaires étrangères d'Italie au correspondant du *Times*.

Rome, 15. A. T. I. — Les représentants de la Chambre de commerce italienne sont partis hier directement pour Londres afin de rendre visite à leurs collègues anglais et répondre ainsi à la visite que ces derniers ont rendue à la Chambre de commerce italienne durant l'année dernière.

Bucarest, 14. T. H. R. — M. Diamant, délégué roumain à la Conférence de La Haye, est parti aujourd'hui.

Londres, 14. T. H. R. — De fortes pluies qui sont tombées hier en Angleterre ont soulagé les inquiétudes des agriculteurs et ont écarté les craintes de disette d'eau dans les grandes villes. Elles ont amené une baisse sensible de la température de 250 Farenheit.

Paris, 14. T. H. R. — Les municipalités de Stockholm et de Copenhague arrivent pour visiter Paris. La réception iut chaleureuse.

Londres, 14. T. H. R. — Le ministre de l'aéronautique approuva la création de services aériens entre Southampton, Cherbourg et Le Havre.

Le *Tevhid-i-Efkâr* apprend que des bandes turques ont détruit le pont du chemin de fer d'Aidin.

Le 14 juin des courses hippiques ont eu lieu à Samoun.

La fameuse bande de Katil Mehmed a été enfin capturée par la gendarmerie et exterminée.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Les diverses phases

Le *Peyam-Sabah* examine l'aspect actuel des affaires d'Orient et dit que celles-ci se sont compliquées en passant par plusieurs phases.

1re phase : La décision de la conférence de Paris relative à la question d'Orient avait subi un ajournement à la suite de la réponse connue d'Angora. Cette question a été différée ensuite en raison de certains autres événements. Elle ne présente plus qu'un intérêt secondaire.

2me phase. Les déclarations du major Jowell, du comité de secours américain au sujet des atrocités commises en Anatolie contre les chrétiens. Les Etats-Unis d'Amérique décident alors de participer à l'enquête décidée par les puissances de l'Entente, sur l'initiative du gouvernement britannique. Des puissances telles que l'Angleterre et l'Amérique qui attachent une grande importance à cette phase de la question d'Orient puisqu'elle a trait aux droits des minorités ont suivi la question d'Orient au résultat de cette enquête.

3me phase. Le renforcement de la situation intérieure et extérieure de notre ennemi qui tire profit du cours favorable des événements et pousse activement ses préparatifs pour déclencher une révolution offensive. Le bombardement de Samoun est un signe précurseur.

Voilà dans quelle situation tragique nous a mené la politique néfaste des kémalistes.

Un publiciste français déclarait il y a un demi-siècle : « La question d'Orient est une question d'Occident. » Cette théorie se trouve aujourd'hui une fois encore confirmée. Les 3 puissances de l'Entente n'ont pas encore trouvé le temps d'unifier leurs points de vue respectifs sur la question d'Orient, étant occupées avec les affaires d'Occident. Nous voyons aujourd'hui l'Europe, l'Amérique en un mot le monde entier dressés contre nous et nous nous disons encore « que m'importe. »

PRESSE ARMENIENNE

« Nous ne demandons pas l'aumône »

Le *Djagadamard* note le regain du mouvement de sympathie et d'assistance qui se manifeste à nouveau aux Etats-Unis sous la direction de personnalités jouissant d'une haute considération et qui réclament en faveur du peuple martyr une aide effective immédiate.

Dernièrement, M. Morgenstau, ancien ambassadeur des Etats-Unis à Constantinople, dont on a lu les mémoires

a pris la parole dans un grand meeting pour déclarer notamment ce qui suit :

« Nous avons travaillé à persuader le gouvernement des Etats-Unis d'assumer le mandat sur l'Arménie ; mais nous avons échoué. Nous avons maintenant décidé de reconnaître au peuple américain pour que nous achèvions notre tâche. Il est plus sûr d'avoir comme soutien le peuple plutôt que le Congrès des Etats-Unis. »

Une autre haute personnalité américaine a fait observer que les Arméniens ne demandent pas l'aumône, mais seulement la possibilité de vivre.

Le peuple américain se demande pourquoi les besoins du peuple arménien sont sans fin puisque celui-ci réclame sans cesse de l'aide.

Oui, mes amis, nos besoins ne connaissent pas de bornes, car nos souffrances sont illimitées. »

Les nids reconstruits immédiatement après la guerre ont été détruits. La population qui était en train de prospérer dans les limites de la République arménienne, a été réduite à la misère. Toute une population réduite sur un littoral s'est éparpillée et a besoin aujourd'hui du pain quotidien. En conséquence, la révolte implacable est que la moitié d'un peuple est obligée de secourir l'autre moitié condamnée à mourir de faim sans l'assistance étrangère. Les Américains qui travaillent depuis 80 ans dans le Proche-Orient savent fort bien les capacités et aptitudes de travail et du self-help de ce peuple qui avait bien avant le peuple turc créé dans son sein les diverses organisations et institutions de bienfaisance. Il n'est pas resté pierre sur pierre à la suite des désastres commis.

Nos amis, nous ne demandons pas l'aumône. Si la moitié des efforts déployés et des sommes dépensées pour alléger les souffrances du peuple arménien avait été affectée à faire disparaître les causes de ses souffrances, la question serait depuis longtemps solutionnée.

A propos du transfert à Rome de l'œuvre de la propagation de la foi

Paris, 14. T. H. R. — A la commission sénatoriale des affaires étrangères on demanda à M. Poincaré de donner des renseignements sur la nouvelle du transfert à Rome de l'œuvre de la propagation de la foi siégeant à Lyon. La commission souligna le caractère éminemment français de cette œuvre.

Paris, 14. T. H. R. — Le ministre de l'aéronautique approuva la création de services aériens entre Southampton, Cherbourg et Le Havre.

Le *Tevhid-i-Efkâr* apprend que des bandes turques ont détruit le pont du chemin de fer d'Aidin.

Le 14 juin des courses hippiques ont eu lieu à Samoun.

La fameuse bande de Katil Mehmed a été enfin capturée par la gendarmerie et exterminée.

ECHOS ET NOUVELLES

Conseil des ministres

Les ministres ont délibéré hier sous la présidence du grand vizir au sujet des questions politiques et financières inscrites à l'ordre du jour.

A l'issue du conseil, Tevfik pacha s'est rendu au Palais pour mettre le souverain au courant de la situation.

M. Claude Farrère

à Constantinople

M. Claude Farrère a fait mercredi soir au Lycée de Galata Sérâi une intéressante conférence sur le Maroc, au cours de laquelle il a célébré l'œuvre de pacification dirigée au Maroc par le maréchal Lyautey dont le mot d'ordre a été avant tout de respecter les coutumes et les institutions indigènes.

M. Farrère a assisté hier à midi au banquet qui lui a été offert par le prince héritier Abdul Medjid effendi. Il a été, le soir, reçu par le prince impérial Tewfik effendi.

Aujourd'hui, le général et Mme Peillat vont donner un garden party en l'honneur de l'écrivain français. Des matches sportifs et de nombreuses attractions auront lieu au cours de cette réception.

Le soir il est invité à un banquet qui lui sera offert par la Sultane Rêhîmî. Le lendemain les étudiants de l'Université turque de Stamboul offriront un thé en l'honneur de M. Claude Farrère qui partira lundi pour rentrer à Paris.

Damad Férid pacha

S. A. Damad Férid pacha, ex-grand-vizir, se rendra en Europe avec son petit fils.

COMMUNAUTÉ ARMENIENNE

C'était hier le 8me anniversaire de la self défense héroïque des Arméniens de Chabin Karahissar contre la mesure de déportations forcées décrétée par les unionistes. L'Union et Progrès avait déjà commencé l'application de son projet interne par des arrestations et des déportations partielles. Les Arméniens de Chabin s'emparent des fortifications avec l'aide des femmes et des enfants. Une lutte opiniâtre fut menée durant trois semaines contre des forces supérieures en nombre. L'ennemi reçoit des renforts et resserre le siège. Les héros arméniens eurent une fin tragique. Ils moururent sur le bûcher, n'ayant ni provision de bouche ni munitions.

Les Soviets et la Suède

A la suite du refus du Parlement suivant de ratifier le projet de traité commercial russo-suédois, Tchitchérine a déclaré que « le gouvernement bolchevique acceptait le défi et que les conséquences économiques de ce refus seraient graves pour la Suède. »

Le président. — Pourquoi, Paul Jacques, avez-vous écrit ces plaintes ? Votre mère vous les avait-elle dictées ?

Paul Jacques reste muette.

Mme Bassarabo en cour d'assises

ELLE EN APPELLE

A LA FRANCE

ET GARDE SON SECRET

M. Gilbert semble avoir abandonné l'idée de percer le mystère du square La-Bruyère. Il interroge la mère et la fille sur leurs occupations à Montmorency les jours qui suivirent le crime. Paul Jacques se confine dans son mutisme obstiné : abondamment au contraire Mme Bassarabo parle.

Quel est le secret ?

Subitement le président l'interrompt et fait sortir. (Sensation). Paul Jacques est délivré du terrible regard maternel... Parlera-t-elle ?

Le président. — Vos rétractations fuient, chez le juge d'instruction, particulièrement pénibles. Vous ne voulez pas accuser votre mère ? Aujourd'hui, encore une fois, et en l'absence de votre mère, je vous demande quel système vous voulez adopter. Vous avez prononcé hier une parole très grave et trop précise pour que vous n'ailiez pas jusqu'au bout.

Paul Jacques. — J'ai demandé à mère de parler hier. Elle n'a pas voulu. Je ne veux rien dire.

Le président. — Je vous adjure de réfléchir. Quel est votre secret ?

Paul Jacques. — C'est à l'hôpital de Saint-Lazare que j'ai connu son secret, quand elle croyait que j'allais mourir.

Le président. — Quel secret ?

Le décret. — Me de-Moro-Giafferi s'adjoint au président et la supplie de parler.

Un moment elle se raidit. L'émotion est intense. La volonté de Paul Jacques triomphera et elle ne révélera rien.

Mme Bassarabo est ramenée au banc des accusés. Et le président Gilbert l'emmène à l'heure d'aujourd'hui une dernière fois.

Mme Bassarabo. — Ne torturiez pas mon enfant. J'en appelle à la France. Quand la mère est partie à la gare de l'est, il n'y avait pas de cadavre dans.

Le président renonce à obtenir l'impossible aveu et clôture son long interrogatoire en demandant des explications à Mme Bassarabo sur le fameux pouvoir.

L'accusée retrouve son superbe aplomb.

Un sourire éclaire la figure poupine de M. l'avocat général Mancel. Il lit trois documents : le premier écrit par Mme Bassarabo, relatif au pouvoir, les deux autres sont des plaintes au procureur de la République rédigées par Paul Jacques.

Le président. — Pourquoi, Paul Jacques, avez-vous écrit ces plaintes ? Votre mère vous les avait-elle dictées ?

Paul Jacques reste muette.

Audition des témoins

Après une suspension d'audience d'une demi-heure, le défilé des témoins va enfin commencer.

Mais auparavant M. Gustave Weissmann, relatif au pouvoir, les deux autres sont des plaintes au procureur de la République rédigées par Paul Jacques.

Le président. — Pourquoi, Paul Jacques, avez-vous écrit ces plaintes ? Votre mère vous les avait-elle dictées ?

Paul Jacques reste muette.

Le décret. — J'accuse cette femme d'avoir assassiné mon frère.

Paul Jacques. — J'accuse cette femme d'avoir assassiné mon frère.

Mme Bassarabo. — J'ai cru en Gustave Weissmann comme en Georges Bassarabo. Il m'a trahi, comme il a trahi son frère Gustave Weissmann, a fait croire à George Bassarabo dans le lit d'une typhoïde.

Il a sur d'infâmes détails, l'accusée mélodramatique avec des intonations de voix très Comédie-Française, racontant sa vie d'aventures et de misère au Mexique.

Paul Jacques, en proie à une violente crise de larmes, s'effondre.

Commentant l'audience de la veille, qui fut marquée par un incident dramatique lorsque la mère et la fille parurent d'un grand secret « qui ne leur appartenait pas », M. Henri Vonovitch écrit dans *Le Temps* :

« Y a-t-il vraiment un secret dans l'affaire ? Y a-t-il un complice, dont la mère ne veut pas donner le nom ? Est-ce un moyen inventé par ces deux imaginatrices pour faire des aveux indirects dont la fille surtout aurait le profit ? On ne croit pas volontiers à la réalité des secrets après deux ans d'instruction

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

15 juin 1922

tournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57

Téléphone Péra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	702
Banque Ottomane	343
Livres Sterling	698
Francs Français	280
Lires Italiennes	159
Drachmes	85 50
Dollars	157
Lei Roumaine	20 50
Marks	10 25
Couronnes Autrichienne	10 40
Levas	22 38
COURS DES CHANGES	
New-York	63 84
Londres	706
Paris	7 18
Genève	3 30
Rome	12 60
Athènes	
Berlin	
Vienne	
Sofia	
Bucarest	
Amsterdam	
Prague	
OBLIGATIONS	
Turc Unifié 4 000 Lts.	161
Lots Turcs	13 20
Intérieur 5 000	16
Anatolie I & II 4 12 000	10 80
III	10
Eaux de Scutari 5 000	10
Port Haïdar Pacha 5 000	
Quais de Consigne 4 000	20 25
Tunnel 5 000	4 85
Tramways 5 000	4 65
Electricité 5 000	4 65
ACTIONS	
Anatolie 60 000 Lts.	14 40
Assur. Génér. de Consigne	
Bâta-Karaïdîn	
Banq. Imp. Ottomane	54
Brasser. Réunies (actions)	
(Bons)	
Ciments Réunis	
Dereos (Eaux de)	
Drogueuse Centrale	
Héraclée	
Kassandra Ordinaire	6 25
Privil.	6 25
Minoterie l'Union	
Régie des Tabacs	42
Tramways	28
Jouissance	10

La Bourse de Paris

Paris, 14. T.H.R. — On constate une légère reprise des cours sur nombre de valeurs. Au parquet, les rentes sont restées en général assez lourdes, ainsi que le groupe du crédit National. Seuls, les fonds Turcs sont en avance sensible. Le Suez est soutenu par le haut cours de la livre sterling, les autres compartiments sont très résistants.

En coulisse, la livre et le dollar sont en avance. Le mark aussi est en progrès.

Une vente de timbres poste

Paris, 14. T.H.R. — La première journée de la vente aux enchères de la collection de timbres poste de M. Ferrari de Laroliniere qui fut séquestrée pendant la guerre produisit 345 000 francs. Deux timbres des Etats-Unis de la guerre de sécession furent vendus 22 000 francs. Un timbre des Etats-Unis du Mont Lebanon fut vendu 13 500 francs.

BIBLIOGRAPHIE

Nous venons de recevoir le numéro de mai du *Levant Trade Review*, l'organe mensuel de la Chambre de commerce américaine pour le Levant. Il contient un compte rendu de la cérémonie du « Memorial Day » de la colonie américaine, un article sur les navires américains pour les voyageurs américains, une étude intéressante sur les tracteurs et instruments agricoles américains en Turquie signé par M. E. Ravndal, consul général des Etats-Unis, ainsi qu'un exposé détaillé de la situation économique de la Grèce.

Mme Vve G. Guyot, MM. Paul et Pierre Guyot et Mme Paulette Guyot, Mme Vve Trouillet, Mme Barde, Mme Bourne et leurs enfants, Mme Vve Perret et ses enfants, les familles Gahon-Guyot, ont la douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de Monsieur

GEORGES GUYOT

Secrétaire Général

à la Dette Publique Ottomane

leur époux, père, gendre, neveu, cousin et allié, décédé, muni de Saint-Sacrement de l'Eglise.

Et vous prient d'assister à la cérémonie funèbre qui aura lieu aujourd'hui, vendredi 16 juillet, à 5 h.p.m. à la Chapelle du Cimetière Catholique-Latin de Février.

Priez pour lui.

Conspile, le 16 Juin 1922.

Le Conseil d'Administration, la Direction Générale et le personnel de la Dette Publique Ottomane ont le regret de vous faire part du décès de Monsieur

Georges Guyot

Haut-Fonctionnaire de cette Administration

L'U. N. C. convie tous ses membres à assister aux obsèques de leur regretté Camarade

Georges Guyot**Location de Coffres-Forts (SAFES)**

Déposez vos objets précieux dans les chambres-fortes des plus modernes de la nouvelle AGENCE à PERA de la BANQUE D'ATHENES pour les mettre à l'abri du VOL et de l'INCENDIE.

Service tous les jours de 9 h. 30 a.m. jusqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches. Téléphone : Péra 3041.

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

La vie drôle et la vie triste

—(o)—

Coups et blessures

Tatvali Mahir et Mehmed, bateleurs à Eminé Eunu s'étant pris hier soir de querelle, Mahir asséné à son adversaire un coup de gourdin à la tête qui l'envoya à terre, pour le compte. Mehmed a été envoyé d'urgence à l'hôpital de Djedra Pacha. L'agresseur a été arrêté.

Autre rixe à Galata, rue Bayezid entre Chaban dit Eukuz (le bœuf) et le nommé Mourad, propriétaire d'un café à Akseki qui reçut plusieurs coups de coude.

Une mahonne coule

Une mahonne chargée de sacs de noisettes amarrée à l'échelle d'Emine Eunu a fait eau soudain, avant-hier, et a coulé dans l'espace de quelques minutes. Des plongeurs ont réussi à sauver la cargaison. Une enquête est ouverte pour établir les causes de cette brusque immersion qui demeure inexplicable.

Les écrasés

La dame Zamrad Pekmezian a été avant-hier soir renversée par l'auto N° 832 grand-rue Tépé-Bachi. Elle a eu une jambe violemment contusionnée.

Le nommé Louis a été pris à Chichia entre deux autos dont l'une remorquait l'autre. Il a été grièvement blessé et conduit à l'hôpital de Gumuché-Souyou.

Un ivrogne fait du scandale chez le commissaire

Le nommé Kiazim arrêté en état d'ébriété avait comparu devant la commission de police d'Ak-Séra lorsque pendant son interrogatoire, il fut pris d'une colère soudaine et jouant des mains et des pieds, fit voler en éclat les vitres des portes et des fenêtres injuriant les agents qui eurent toutes les difficultés du monde à se rendre maîtres de lui.

La Russie rouge menace...

Reval, 14. T.H.R. — D'après les nouvelles de Moscou, un appel signé Trotzky dit que les forces soviétiques doivent être toujours prêtes à attaquer l'Europe, la France particulièrement où les récoltes sont abondantes.

Le couronnement d'Alexandre de Serbie

Belgrade, 14. T.H.R. — Le couronnement du roi Alexandre de Serbie sera fixé au 15 juillet prochain.

BIBLIOGRAPHIE

Nous venons de recevoir le numéro de mai du *Levant Trade Review*, l'organe mensuel de la Chambre de commerce américaine pour le Levant. Il contient un compte rendu de la cérémonie du « Memorial Day » de la colonie américaine, un article sur les navires américains pour les voyageurs américains, une étude intéressante sur les tracteurs et instruments agricoles américains en Turquie signé par M. E. Ravndal, consul général des Etats-Unis, ainsi qu'un exposé détaillé de la situation économique de la Grèce.

DERNIÈRE HEURE**Les souverains d'Italie****au Danemark**

Rome, 14. — Le roi et la reine d'Italie accompagnés de M. Schanzer se rendront à Copenhague vers le 20 juin pour rendre visite au roi Christian de Danemark.

(Radio américain)

La France et l'Autriche

Paris, 14. — Le Sénat français a voté une avance de 55 millions de francs à l'Autriche.

(Radio américain)

Un nouveau service aérien dans la Manche

Londres, 14. — Le ministère a donné son approbation à la création du nouveau service aérien qui doit relier les îles de la Manche, ainsi que les villes françaises du littoral avec Londres.

(Radio américain)

Dans la Galicie Orientale

Varsovie, 14. A.T.I. — La presse polonoise dément les informations publiées par la presse ukrainienne annonçant que la situation dans la Galicie Orientale serait grave et que le gouvernement polonais aurait été dans la nécessité de prendre des dispositions exceptionnelles.

Les journaux polonais déclarent que quelques incidents sans importance et qui ont été déjà liquidés ne peuvent point fournir des motifs aux journaux russes pour répandre des nouvelles non fondées.

En Haute Silésie

Londres, 14. T.H.R. — On termine les arrangements pour le transfert aux gouvernements polonais et allemand des pouvoirs administratifs de la commission alliée dans les parties de la Haute Silésie qui ont été divisées entre l'Allemagne et la Pologne d'après la décision du conseil de la S.D.N.

La communication de ce changement se fera probablement demain à Berlin et à Varsovie, et dans le courant d'un mois à partir de cette date, la commission aura cessé de fonctionner et les troupes alliées seront retirées automatiquement.

Les troupes kurdes de Sémiço menacent Maragneh

Les forces kurdes de Sémiço qui avaient récemment occupé Saïvoutchboulak, après une victoire sur les troupes gouvernementales persanes, ont continué leurs succès en poursuivant ces troupes et en s'emparant de Ményandouab à 80 milles au sud-ouest de Tébribz et au sud-est du lac d'Ourmia. Elles menacent maintenant Maragneh évacuée par la population qui s'enfuit vers Tébribz.

L'empreinte forcée

Le conseil économique de l'Empire approuva le projet d'emprunt forcé, dont le texte fut remanié par une commission

mais adoptant le taux de l'intérêt fixé

par le gouvernement limitant l'exemption à 200,000 marks.

Le prix de la vie en Bavière

Munich, 14. T. H. R. — Les démolitionnaires déposent à la Chambre bavaroise une interpellation sur l'exagération des prix en Bavière, provoquant des exodes de la population et écartant les étrangers.

L'ex-chancelier Helfferich

Berlin, 14. T. H. R. — La *Deutsche Tageszeitung* publie un article d'Helfferich, sommant le gouvernement allemand de rétracter la promesse faite par la note du 28 mai, au sujet du contrôle financier, de rejeter le projet d'emprunt forcé et de cesser d'acheter des devises étrangères jusqu'à la stabilisation du mark.

Manifestations monarchistes

Les manifestations monarchistes et patriotes se développent. Le *Worwitz* raconte qu'à Zossen les soldats allant à la rencontre des étudiants monarchistes, portaient des drapeaux avec l'inscription « Dieu et l'Empereur ».

A Essen, les ouvriers de l'usine Krupp qui étaient 70,000 en 1914, sont actuellement au nombre de 135,000.

Le même journal souhaite que le désir de collaboration économique et politique exprimé par le ministre des affaires étrangères de Pologne se traduise par des faits concrets au profit des deux nations.

Munich, 14. T. H. R. — Les nationalistes populaires s'abstinent complètement de participer aux cérémonies officielles en l'honneur du président Ebert. Les partis bourgeois furent très réservés. 46 personnes voulent empêcher des manifestations favorables furent arrêtées.

Placement de fonds

Ne placez plus vos capitaux sans garantie. Si vous désirez avoir pour vos fonds une garantie sûre et solide, avec des intérêts très avantageux, faites vos placements sur hypothèque d'immeubles de rapport.

Adresssez-vous donc, à cet effet, à la Maison de Banque G. HAMOPOULOU, Galata, Buyuk Tunnel Han, 18-19.

Direction C. PERNIN.

SOCIÉTÉ D'ÉLECTRICITÉ

Communications diverses :

1) Appareils divers. — Essai gratuit.

A titre d'essai, la Société mettra gratuitement pendant 2 mois à la disposition des clients qui en feront la demande, un nombre limité de fers à repasser, bouillottes et plongeurs.

Le client aura la faculté d'acquérir ensuite ces appareils par paiements échelonnés à raison d'une livre par mois ou de les rendre en bon état à la Société.

La Société met également à la disposition de ses clients des ventilateurs moyennant un droit de location, fixé à 3 Lts. pour le premier trimestre, ensuite à une Lts. par trimestre.

La Société se chargera des réparations et ces appareils aux conditions les plus favorables.

Prière de s'inscrire au bureau de la Société ou à un de ses bureaux auxiliaires, en se présentant munie de la dernière quittance acquittée ou de s'adresser aux Encaisseurs de la Société, chargés de recueillir les demandes.

2) Entrepreneurs agréés :

Il est rappelé au public que les installations intérieures ne peuvent être exécutées que par des Entrepreneurs agréés par le gouvernement et figurant dans une liste officielle.

Il est interdit à la Société de raccorder des installations à son réseau si elles n'ont pas été exécutées conformément aux règlements, par un entrepreneur agréé.

D'autre part, les entrepreneurs agréés n'ont auprès de la Société aucun privilège et ils n'ont pas le droit de prélever aucune commission ou supplément pour soi-disant services rendus par eux au client pour lui obtenir un raccordement ou d'autres avantages.

Le public est instamment prié de signaler à la Direction toute irrégularité qu'il constaterait sous ce rapport.

Pour faciliter aux clients l'établissement de leurs installations intérieures, la Société se met gratuitement leur disposition pour examiner sans responsabilité pour elle, les devis et propositions remis par les entrepreneurs électriques agréés.

Pour tous renseignements, le public est prié de se présenter au siège de la Société ou à l'un de ses bureaux auxiliaires.

Polyclinique Maritime Russe

Galata, Mourhané No 109, Monastère St-André. Consultations tous les jours de 10 à 6 h.s. par des médecins spécialistes et par des professeurs pour les maladies internes des enfants, chirurgie, des femmes, accouchements, vénériennes, syphilis des voies urinaires et de la peau, des yeux, de la gorge, du nez et des oreilles. Cabinet dentaire, méthode physique, électrothérapie, rayons médicaux, cure à prix réduit, 606-914; Silbersol, sulfarsenol. Prix de consultation 75 piastres.

BRILLANTS

Perles, pierres de couleur
ACHAT

AU MAXIMUM

Galata, Mehmed Ali pacha han. 40
Téléphone : Péra 2429

Dr BOSTCHOWSKY

Gynécologue-Chirurgien. — Péra 246,

Société des bateaux
de la Corne d'Or

Service de Kiat-Hané (Eaux-Douces)

En vue de faciliter la promenade aux Eaux-Douces la Société des bateaux de la Corne d'Or établit à partir du avril a.c. un service spécial, entre Eyoub-Soultan et Kiat-Hané pour le vendredis et dimanches (temps permettant) suivant l'itinéraire ci-dessous :

Eyoub-Soultan-Kéathane
9 9.40 10.20 11 11.40 12 20 2
2.40 3.20 4 4.40 5.20 6 6.40
7.20.

Kéathane Eyoub-Soultan

20 10 10 40 11.20 12 120
20 3 3.40 4.20 5 5.40 6 6.40
7.40.

BUHLER FRERES

Arslan Han, No 4-5, 1er Etage — Galata-Constantinople

Moulins à blé, Silos, Brasseries, Chocolateries, Tuilleries, Briqueteries, Silico-Calcaires, Fabriques de Pâtes Alimentaires, Fabriques de Ciment, Briqueterie et Broyage de matières dures, Presse à imprimer Duplex, Transports pneumatiques et mécaniques pour industries diverses.

Nous avons l'honneur d'informer le public de l'ouverture, à l'adresse précitée, d'un BUREAU TECHNIQUE qui se tiendra à la disposition des personnes intéressées pour tous renseignements concernant les spécialités de notre fabrication, ainsi que pour l'établissement des offres y afférentes.

Sur désir, les gérants de notre bureau, experts en la matière, se feront un plaisir de rendre visite personnellement à la clientèle et de lui fournir toutes les indications sur notre matériel qui jouit d'un excellent renom dans le monde entier.

BUHLER FRERES

Atelier de Constructions et Fonderies
UZWIL (Suisse)

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No...

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

N'entreposez pas vos marchandises avant de consulter les conditions et visiter les plus grands Entrepôts de TRANSIT

Copernic Hatchadourian

sis à Ayvan-Séral (Corne d'Or) Tél. St. 698.

Bureaux : Bahdjé Capou, Meyvahoché Yéni Han, Tél. St 319

N.B. La Maison se charge de tout Transport par son service spécial de Camionnage aux meilleures conditions.

FEUILLET DU «BOSPHORE» (N. 6)

Ce qui meurt...

par

Mme ISKOUİ MINASSE

(suite)

Par eux j'ai vécu cette vie intense dont le rayon confine aux ombres... Répondre à tout ce que tu me dis, je le veux, mais l'heure serait peut-être mal choisie avec l'être de nuances que tu es. Nous relirons à deux ta lettre, si tu veux. Nous la relirons demain. Demain ! Quelle merveilleuse promesse peut parfois contenir un mot !

Lui à Elle

La délicieuse surprise qu'eût pu être ta visite d'hier soir. Je me sentais si las, si triste d'une tristesse indénommable que seuls pouvaient dissiper ton regard, ta voix, la douceur de ta main sur mon front. Toi qui saisis dans mes yeux les plus lé-

Elle à Lui

Plus un reproche. Je n'ai rien oublié. Elle aura sa réponse, la plus inoubliably chère de tes lettres. Mais encore une fois, pas maintenant, pas maintenant... Laisse-moi vivre comme une mystique, dans ton amour, toute, laisse-moi te griser, corps et âme, de ce cri d'Hélène Vacaresco que tu aimes :

Toute ardeur te ressemble et rien ne t'est pareil.

CIE DE NAVIGATION NATIONALE DE GRECE

Le nouveau colosse transatlantique

CONSTANTINOPLE

sous pavillon britannique arrive en notre port le Jeudi 9 Juin et partira des Quais de Galata le mardi 21 Juillet directement pour

New-York

acceptant des passagers de toutes classes ainsi que des marchandises.

Conformément aux stipulations de la Nouvelle Loi d'immigration seul un nombre limité d'émigrants est admis mensuellement aux Etats-Unis.

Le «CONSTANTINOPLE» recevra les voyageurs de toutes nationalités admis à rentrer en Amérique en Juillet et vu sa grande vitesse, il arrivera le premier à New-York et débarquera tous ses passagers.

Les émigrants ont donc tout intérêt à partir par ce bateau et doivent se hâter de se présenter à la Compagnie pour les formalités.

Renseignements chez la Cie de Navigation Nationale de Grèce, Arabian Han 1er étage Téléphone Péra 32101, à la sous agence, sur les Quais, Phaliron Han No 2 Téléphone Péra 1967 ou à la sous-agence de la Banque d'Athènes à Péra.

GUARANTY TRUST COMPANY

OF NEW-YORK
140 Broadway, New-York.

Vital Réserves et Profits. . . Dollars 42.400.090,11
et de l'actif. Dollars 575.513.679,39

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Le possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liège, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

OUverture de comptes courants et de comptes dépôts à terme Achat et Vente de Titres
Opérations de change Ouverture de Crédits Documentaires
Avances contre Nantissement Renseignements commerciaux
Recouvrement d'effets. Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIEGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekçijler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604 Adresse Télégraphique : «Garritus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL
PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

BANCO DI ROMA

Capital versé:
Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants
dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque,
de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han. — Tél. Péra 390-391
STAMBOUL, Pinto Han. — Tél. St 1501-02
PERA, Gd'Rue de Péra, No 337. — Tél. P. 3141
Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkedji

A LOUER

Deux vastes dépôts sis à Scutari (Pacha Liman) au bord de la mer.
S'adresser à M. D. Stavropoulo, Merkez Rihim Han, 2me étage, Galata.

Gérant Djemil Siouffi, avocat (924-20)

POUR L'AMERIQUE PAR BATEAUX AMERICAINS

AMERICAN NEAR EAST & BLACK SEA LINE INC.

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne Constantinople New-York.

Le transatlantique de luxe américain

NEW-YORK

de 25000 tonnes, 2 mille vitesse, disposant de luxueux compartiments de 1re, 2me et 3me classe, ainsi que de cabines de 3me classe pour 24 personnes, partira des Quais de Galata le mardi 21 Juillet directement pour NEW-YORK acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent Général de la Cie : M. N. M. SITARAS Coûteaux Han, No 1517, GALATA, Téléph. Péra 1062 et Arabian Han No. 133. Tél. P. 3026.

JEAN SOFIANOS

Marchand Tailleur

— 6 — PERA, PLACE TUNNEL — 6 —

Etoffes de toute dernière nouveauté

ANGLAIS et FRANCAIS

Coupe anglo-américaine de premier ordre

BIEN AJUSTÉE

TRAVAIL SOIGNÉ

PRIX RÉDUIT



Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des denrées alimentaires.

Valable à partir du 15 au 21 Juin 1922.

Désignation :	PRIX Pst. l'Oeuf	Désignation :	PRIX Pst. l'Oeuf
Farines étrangères 1re qualité	22.—	Savon extra extra (Kultché).	57.—
» 2me »	18.50	» indigène 2extra. . .	33.—
Farines indigènes 1re qualité	20.—	Beurre de Trébizonde 1re qualité	155.—
» 2me »	17.—	» 2me »	—
Riz Américain Blourouse.	88.—	» Américain 1re	64.—
» Espagne . . .	25 50	» 2me »	61.—
» Siam . . .	24.—	» 3me »	—
» anglais 1re	18.—	Fromage blanc (Rouménie) 1re q.	95.—
» 2me »	—	» 2re q.	80.—
Macaroni Indigène 2me qual.	31.—	» touloum	—
» de semoule	34.—	» Olives Indigènes 1re qualité.	38.—
Haricots Tchali. 1re qualité.	19.—	» 2me »	28.—
» de Trébizonde	11.—	» 3me »	20.—
» Horoz . . .	17.—	Pétrole Américain 1re qualité	19.—
» de Roumanie	11.—	» Roumanie en vrac	12.50
Pommes de terre Mars. frais	14.—	» Batoum « Deukmés. . .	12.50
» (Ada-Bazar)	15.—	» Américain II Stork	—
» petites	8 50	» Sel de table . . .	10.—
» Roumanie	—	» Viande de mouton kivirdjik . . .	105.—
Sucre en p. crist. (Hollande)	39 50	» Daglitz . . .	105.—
» (Java)	86 50	» Karaman . . .	1.5.—
» (Américain)	36 50	» Daglitz et Car. 2e	90.—
» cubes Holland	45.—	» 3e »	80.—
» carrés	—	» Kivirdjik. 2e	90.—
Huile d'olive extra extra	86.—	Lait pur . . .	23.—
» 1re qualité	74.—	Tahin Helvassi 1re	—
» 2me »	68.—	Tahin Helvassi 2me Patika . . .	—
Gulladja . . .	2 50	Oignons grands . . .	11.50
Bois de chauffe sec coupé l'oc.	2 —	» Alexandria . . .	11.50
» hum. . .	2 —	Charbon de bois de Rouménie aux	7 —
» sec non . . .	—	» aux dépôts l'ocque	—
Méché et Guguen dans les dépôts au rivage le tcheki	350 —	Charbon de bois Rouménie dans	7.50
Bois de chauffe hum. non coupé	—	» les quartiers l'ocque	—
Méché et Gurguen dans les dépôts au rivage le tcheki	260 —	Charbon de bois Anatolie aux	6 —
		» dépôts l'ocque	—
		Charbon de bois Anatolie dans	6.50
		» les quartiers l'ocque	—